

Corrigé du contrôle d'arabe 2de n°20

Corrigé du contrôle d'arabe en seconde

Corrigé contrôle bilan patrimoine eau IA 2de : réponses et explications

Corrigé de l'exercice 1 : Classer et traduire le vocabulaire (4 points)

1. مَخْطُوطَةٌ : un manuscrit (thème : patrimoine).
2. تَحْلِيَةُ مِيَاهِ الْبَحْرِ : le dessalement de l'eau de mer (thème : eau et climat).
3. بَيِّنَاتٌ : des données (thème : intelligence artificielle).
4. بُرْجٌ : une tour, pluriel أَبْرَاجٌ (thème : patrimoine, comme les tours à vent).

Barème : 1 point par mot : thème juste et traduction juste.

À retenir : Ranger le vocabulaire par thèmes aide à le retenir.

Corrigé de l'exercice 2 : Dire que le passé est encore là (4 points)

1. مَا زَالَ التُّرَاثُ حَيًّا. L'attribut de مَا زَالَ se met à l'accusatif.
2. لَمْ يَعُدِ النَّاسُ يَبْنُونَ الْبَرَاجِيلَ. لَمْ يَعُدْ + inaccompli exprime « ne... plus ».
3. مَا زِلْنَا نَحَافِظُ عَلَى تَرَاثِنَا. Au passé, la voyelle devient i aux personnes « je, tu, nous ».
4. مَا زِلْتُ : la première personne du singulier prend la voyelle i (« je continue à étudier l'arabe »).

Barème : 1 point par phrase juste.

À retenir : مَا زِلْتُ, مَا زِلْنَا ; لَمْ يَعُدْ ; مَا زَالَ / لَا يَزَالُ = « toujours » ; مَا زِلْتُ, مَا زِلْنَا = « ne... plus ».

Corrigé de l'exercice 3 : Corriger les erreurs sur l'eau (4 points)

1. زَادَ الْإِسْتِهْلَاكُ بِسَبَبِ نُمُوِّ الْمَدْنِ. Après بِسَبَبِ, le nom est au génitif.
2. الْمِيَاهُ الْجَوْفِيَّةُ قَلِيلَةٌ فِي الصَّحَرَاءِ. Un pluriel de choses s'accorde au féminin singulier.
3. تَحْلِيَةُ الْمِيَاهِ مُفِيدَةٌ, لَكِنَّ هَذِهِ التَّقْنِيَةَ مُكَلِّفَةٌ. Après لَكِنَّ, le nom est à l'accusatif.
4. جَفَّتِ الْبُيُوتُ لِأَنَّ الْأَمْطَارَ قَلِيلَةً. لِذَلِكَ. introduit une conséquence, alors que la cause se dit avec لِأَنَّ + accusatif.

Barème : 1 point par erreur repérée et corrigée.

À retenir : بِسَبَبٍ + génitif ; لَكِنَّ et لِأَنَّ + accusatif ; لِذَلِكَ = « c'est pourquoi ».

Corrigé de l'exercice 4 : Avantages et inconvénients de l'IA (4 points)

1. مِنْ مَزَايَا : c'est un avantage (la rapidité).
2. مِنْ عُيُوبٍ : c'est un inconvénient (l'erreur).
3. الْبَيِّنَات : après أَنَّ, un pluriel sain féminin se met à l'accusatif, donc avec une kasra.
4. يَجِبُ أَنْ نُقَارِنَ بَيْنَ مَصْدَرَيْنِ. Après بَيْنَ, le duel est au génitif.

Barème : 1 point par item juste.

À retenir : مِنْ مَزَايَا... أَنَّ et مِنْ عُيُوبٍ... أَنَّ ; après أَنَّ, accusatif.

Corrigé de l'exercice 5 : Production écrite (4 points)

1. Exemple de production : مَا زَالَ التَّحْطِيبُ فَنَّا حَيًّا فِي صَعِيدِ مِصْرَ. يَتَعَلَّمُهُ الشَّبَابُ مِنْ الْكِبَارِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ. وَتُسْتَخْدَمُ الْمَتَاحِفُ التِّكْنُولُوجِيَا الرَّقْمِيَّةَ لِحِفْظِ التُّرَاثِ.
2. Critères : مَا زَالَ bien employé avec l'attribut à l'accusatif (1 point) ; une idée de transmission ou de protection (1 point) ; un adjectif de relation juste et accordé (1 point) ; une langue correcte et lisible (1 point).

Barème : 4 points : 1 point par critère ci-dessus.

À retenir : Relier passé et présent : مَا زَالَ, la transmission de génération en génération, le numérique.

Barème et conseils

Le total se fait sur 20 points : additionner les points de chaque exercice. Seuils indicatifs : 16 et plus, très bien ; de 12 à 15, bien ; de 10 à 11, passable ; moins de 10, à retravailler.

- Pour le patrimoine : مَا زَالَ + inaccompli ou attribut à l'accusatif ; لَمْ يَعُْدْ pour « ne... plus ».
- Pour l'eau : بِسَبَبٍ + génitif, لِأَنَّ + accusatif, accord au féminin singulier des pluriels de choses.
- Pour l'intelligence artificielle : مِنْ مَزَايَا... أَنَّ, مِنْ عُيُوبٍ... أَنَّ et la nisba.